



Molenaar Edition

Going Double Dutch

Pi Scheffer

Art.nr: 021638060

Difficulty: D

Fanfare Band

www.molenaar.com

Colofon

Molenaar Edition BV

Industrieweg 23
NL 1521 ND Wormerveer
the Netherlands
Phone: +31 (0)75 - 628 68 59
Fax: +31 (0)75 - 621 49 91
Email: office@molenaar.com
Website: www.molenaar.com

© Molenaar Edition BV - Wormerveer - the Netherlands

Copying of sheetmusic from this booklet is illegal.

Mini - Score

www.molenaar.com

Molenaar Edition

PI SCHEFFER

Pi Scheffer werd geboren in Amsterdam op 21 september 1909. Als kind kreeg hij piano- en orgelles van zijn vader, een bekend amateur-musicus en koorleider. Men zei van Pi Scheffer dat hij het noten-lezen eerder beheerste dan het gewone lezen. Als jongen genoot hij een zeer afwisselende ; hij bezocht scholen in Amsterdam; Berlin; Haarlem; Castleton (N.Y.) en in New York City om uiteindelijk weer terecht te komen in Haarlem, Holland, alwaar hij studeerde aan de Ives-school voor Onderwijzer.

Hij werd onderwijzer maar genoot tevens grote bekendheid als semi-professioneel musicus en dit leidde tot verschillende aanbiedingen van de radio-omroepen om als trombonist en arrangeur in dienst te treden. Tenslotte bereek hij voor de verleiding van de beste aanbidding en trad in dienst als directeur van de muziekafdeling bij een van de omroep-verenigingen. Intussen nam hij ook directie-lassen bij Anton Verhey en studeerde hij harmonieën en contrapunt bij Ernest W. Mulder.

In 1951 nam hij ontslag en ging hij weer het onderwijs in. Vanaf dat moment heeft hij verschillende activiteiten ondergaan: Op de eerste plaats behaalde hij een graad in de Engelse taal en letteren aan de Universiteit van Amsterdam en op de tweede plaats ontwikkelde hij zich tot een van de bekendste arrangeurs van lichte muziek in Nederland. Hij dirigeerde zijn eigen orkest voor de t.v., waarvoor hij ook als muziek-regisseur fungeerde.

Op verzoek van de uitgeverij Molenaar, legde hij zich toe op het schrijven voor harmonie- en fanfare-orkesten met het gevolg dat hij thans een van de meest gevraagde komponisten en arrangeurs van het land is. Zijn favoriete orkest is "De Mariniers Kapel".

Onder de orkesten waarvoor hij gearrangeerd en gekomponeerd heeft bevinden zich niet alleen praktisch alle Nederlandse Radio Orkesten, maar ook zelfs het Concertgebouw Orkest. Voor dit orkest maakte hij enkele arrangementen van populaire melodien. Hij beschouwt dit dan ook als het hoogste punt van zijn carrière ... tot nu toe.

Voor het harmonie- en fanfare-orkest heeft hij o.a. suites en ouvertures geschreven.

Suites	Overtures
Highroad Impressions	Men in the Moon
Three Inventions	Men of many Parts
Vaudeville Suite	Men about Town
A Gospel Rapsoedy	

Hij vindt zelf dat de fantasie "Gainsborough House" als zijn beste werk op dit terrein mag gelden.

PI SCHEFFER

Pi Scheffer was born in Amsterdam on September 21st, 1909. As a child he was taught the piano and the organ by his father, who was a well-known amateur-musician and choir-conductor. It is said that he could read music before he could read print. The young boy had a very varied school education, he was in schools in Amsterdam, Berlin, Haarlem, Castleton (N.Y.) and in New York City, to wind up at Haarlem, Holland again, where he was a student at the teachers' training college.

He became a school-teacher, but was at the same time a well-known semi-professional musician, so well-known in fact that he had several offers from Dutch radio stations to become a staff-trombonist and arranger.

He finally gave in to the most tempting offer and became musical director at one of the Dutch radio-stations. In the meantime he studied conducting with Anton Verhey and harmony and counterpoint with Ernest W. Mulder.

In 1951 he resigned and became a school-teacher again. Since then he has been doing several things; in the first place he graduated in English literature and linguistics at the University of Amsterdam, and in the second place he became one of the best-known arrangers of popular music in the Netherlands. He conducted his own orchestra on TV, where he also acted as a music councillor.

At the request of the publishing firm of Molenaar, he tried his hand at writing for military and brass bands, with the result that he is one of the most sought-after composers and arrangers in the country of this day. His favourite orchestra: the band of the Royal Dutch Marines.

Among the orchestras he has arranged and composed for, are not only practically all Dutch radio-orchestras, but even the famous Concertgebouw Orchestra of Amsterdam, for which he did several arrangements of popular melodies. He considers that the climax of his career ... so far.

Among his works for Military and Brass band are suites and overtures:

Suites	Overtures
Highroad Impressions	Men in the Moon
Three Inventions	Men of many Parts
Vaudeville Suite	Men about Town
A Gospel Rapsoedy	

Pi Scheffer considers his fantasy "Gainsborough House" to be the best work in this field.

PI SCHEFFER

Pi Scheffer est né à Amsterdam le 21 septembre 1909. Enfant, il reçut des leçons de piano et d'orgue de son père, musicien amateur et chef de chorale réputé. On disait de Pi Scheffer qu'il pouvait lire les notes bien avant les lettres de l'alphabet. Durant sa jeunesse, il poursuivit un cursus scolaire très varié, qui le conduisit d'Amsterdam à Berlin, Haarlem, Castleton (N.Y.) et New York City, puis finalement à Haarlem aux Pays-Bas à nouveau, où il fréquenta l'Ecole Normale pour instituteurs.

Devenu instituteur, il jouit également d'une grande notoriété en tant que musicien semi-professionnel, ce qui lui valut plusieurs offres de la part de stations radiophoniques. L'irrésistible à travailler comme tromboniste et arrangeur.

Finalement, il céda à la tentation et mit son talent au service d'une radio en tant que directeur du service musical. Entre-temps, il suivit également le cours de direction de Anton Verhey, et étudia l'harmonie et le contrepoint avec Ernest W. Mulder.

En 1951, il donna sa démission et reprit le chemin de l'école. Depuis lors, il a déployé différentes activités. D'abord, il décrocha un doctorat en langue et lettres anglaises à l'Université d'Amsterdam. Il se fit ensuite connaître comme un des meilleurs arrangeurs de musique légère au Pays-Bas. Il dirigea son propre orchestre pour des stations diffusées et travailla également pour la télévision en qualité de régisseur musical. A la demande des éditions Molenaar, il se spécialisa dans les compositions pour fanfares et harmonies. C'est ainsi qu'il devint un des compositeurs et arrangeurs les plus demandés aux Pays-Bas. "L'Orchestre de la Marine" est son orchestre préféré. Depuis lors, il a produit des arrangements et compositions pour la plupart des Orchestres de la Radio Néerlandaise, mais aussi pour l'Orchestre du Concertgebouw. Il a composé ce dernier plusieurs arrangements de mélodies populaires. Il considère cette activité comme l'apogée de sa carrière ... de moins jusqu'à présent.

Pour ce qui est des fanfares et harmonies, il a créé, parait d'autres compositions, plusieurs suites et ouvertures.

Suites	Overtures
Highroad Impression	Men in the Moon
Three Inventions	Men of many Parts
Vaudeville Suite	Men about Town
A Gospel Rapsoedy	

A ses yeux, la fantaisie "Gainsborough House" est son oeuvre la plus réussie en ce domaine.

PI SCHEFFER

Pi Scheffer ist am 21. September 1909 in Amsterdam geboren. Als Kind bekam er Klavier- und Orgelunterricht von seinem Vater, einem bekannten Amateurmusiker und Chordirigenten. Von Pi Scheffer wird behauptet, dass er die Noten eher als gewöhnliche Schrift lesen konnte. Als Kind genoss er eine sehr unterschiedliche Schulausbildung in Amsterdam, Berlin, Haarlem, Castleton (N.Y.) und New York City, wo er am schlussendlich nach Haarlem in Holland zurückkam und hier eine Lehrerausbildung absolvierte.

Er wurde Grundschullehrer, gewann aber auch zunehmende Bekanntheit als halberuflicher Musiker. Dies führte schließlich zu verschiedenen Angeboten von Rundfunksendern, sich als Pianist und Arrangeur fest zu verpflichten. Er gab der Versuchung des besten Angebotes nach und wurde Direktor der Musikabteilung einer der Rundfunkgesellschaften. Inzwischen nahm er auch Dirigentenunterricht bei Anton Verhey und studierte Harmonielehre und Kontrapunkt bei Ernest W. Mulder.

1951 ändigte er seine Stellung und kehrte zurück in den Unterricht. Von diesem Augenblick an entfaltete er verschiedene Aktivitäten. Als erstes errang er einen Grad in der englischen Sprache an der Universität von Amsterdam, und ein zweites Stelle entwickelte er sich zu einem der bekanntesten Arrangeure leichter Musik in den Niederlanden. Im Fernsehen dirigierte er sein eigenes Orchester und fungierte dabei auch als Musikregisseur.

Auf Ersuchen des Verlages Molenaar legte er sich zu auf das Schreiben für Harmonie- und Blasorchester, und dies hatte wiederum zur Folge, dass er jetzt einer der am meisten verlangten Komponisten und Arrangeure des Landes ist. Sein bevorzugter Orchester ist "De Mariniers Kapel". Unter den Orchestern, für die er arrangiert und komponiert hat, befinden sich nicht nur praktisch alle niederländischen Rundfunkorchester, sondern auch das Concertgebouw-Orchester. Hierfür machte er verschiedene Arrangements beliebter Melodien. Dies sieht er auch als den - bisherigen - Höhepunkt seiner Karriere an.

Für Harmonie- und Blasorchester hat er u.a. Suiten und Ouvertüren geschrieben.

Suites	Overtures
Highroad Impressions	Men in the Moon
Three Inventions	Men of many Parts
Vaudeville Suite	Men about Town
A Gospel Rapsoedy	

Er selbst ist der Meinung, dass die Phantasie "Gainsborough House" als sein bestes Werk in diesem Bereich gelten kann.

INSTRUMENTATION "GOING DOUBLE DUTCH" - Pi Scheffer

03.1638.06

H	F		H	F	
1	1	Condensed score	1	E♭	Flügelhorn
1		Piccolo I	4	Solo	+ Flügelhorn I
1		Piccolo II	4		Flügelhorn II
2		Flute I	4		Flügelhorn III
2		Flute II	3	3	Cornet I (Trumpet)
1		Oboe I	3	3	Cornet II (Trumpet)
1		Oboe II	3	3	Cornet III (Trumpet)
1		Bassoon I	1	1	Horn I E♭/F
1		Bassoon II	1	1	Horn II E♭/F
1		E♭ Clarinet	1	1	Horn III E♭/F
5		Solo + Clarinet I	1	1	Horn IV E♭/F
5		Clarinet II	1	1	Trombone I
5		Clarinet III	1	1	Trombone II
1		Alto Clarinet	1	1	Trombone III
1		Bass Clarinet	3	3	Baritone-Euphonium I
1		Soprano Saxophone E♭ (ad lib)	3	3	Baritone-Euphonium II
2		Soprano Saxophone B♭	4	4	Basses (Tuba) C 2 E♭ Bass
1	1	Alto Saxophone I			2 B♭ Bass
1	1	Alto Saxophone II	1	1	Snare Drum
1	1	Tenor Saxophone I	1	1	Bass Drum
1	1	Tenor Saxophone II	1	1	Percussion (Lyra, Timpani, Maracas, claves)
1	1	Baritone Saxophone			

H = Harmonie - Concert Band

F = Fanfare

GOING DOUBLE DUTCH

Conductor Score
Duration : 2min. 30sec.

For Symphonic Band
(Harmonie-Fanfare)

arr. P. SCHEFFER



Musical score for the first system, featuring parts for Kl. (Clarinet), Trps. (Trumpets), Tbn. (Tubas), and Hrs. Bar. (Horn Baritone).

Musical score for the second system, featuring parts for W.W. (Woodwinds), Kl. (Clarinet), Trp. (Trumpet), and Tbn. (Tuba).

Musical score for the third system, featuring parts for W.W. (Woodwinds), Kl. (Clarinet), Trp. (Trumpet), and Tbn. (Tuba).

© 1983 Molenaar N. V., Wormerveer, Holland.

Hier van deze uitgave mag worden vervoerdigd en/of openbaar gemaakt door middel van druk, fotokopie, microfilm of welke andere wijze ook, zonder voorafgaande toestemming van de uitgever.

No part of this book may be reproduced in any form of print, fotokopie, microfilm or any other means without written permission of the publisher.

2

Musical score for the first system of page 2, featuring parts for Kl. (Clarinet), Trps. (Trumpets), Tbn. (Tubas), and Hrs. Bar. (Horn Baritone).

Musical score for the second system of page 2, featuring parts for Kl. (Clarinet), Trps. (Trumpets), Tbn. (Tubas), and Hrs. Bar. (Horn Baritone).

Musical score for the third system of page 2, featuring parts for Kl. (Clarinet), Trps. (Trumpets), Tbn. (Tubas), and Hrs. Bar. (Horn Baritone).

Musical score for the fourth system of page 2, featuring parts for Kl. (Clarinet), Trps. (Trumpets), Tbn. (Tubas), and Hrs. Bar. (Horn Baritone).

03.1638.06

3

Musical score for the first system of page 3, featuring parts for Trp. (Trumpet) and Tbn. (Tuba).

Musical score for the second system of page 3, featuring parts for 2nd Trp. (2nd Trumpet), Bas. Sax. (Bass Saxophone), and Hrs. Bar. (Horn Baritone).

Musical score for the third system of page 3, featuring parts for Trp. (Trumpet) and Tbn. (Tuba).

Musical score for the fourth system of page 3, featuring parts for Trp. (Trumpet), Bar. (Baritone), and Bassi P. (Bass Pedal).

03.1638.06

A

ff *ff* *ff* *f*

Slagwerk ad lib.

D

con diva

con diva

con diva

03.1638.06

con diva

Picc.
W.W.
Xyl.

W.W.
KL

E

mf *mf* *f*

f *f* *f*

f *f* *f*

03.1638.06

con diva

unis

P

f *f* *f*

Kl.
Tpts.
Tbn.
Hrn.
Bar.

f *f* *f*

RHYTHM A LA SAMBA (AD LIB)

mf *mf* *mf*

Tpt.
Euph.
bassi

G

p *p* *p*

Klar.

03.1638.06

cresc. poco a poco *cresc. poco a poco*

Hn.
Klar.

mf cresc. poco a poco *mf cresc. poco a poco*

Tutti

H

f *f* *f*

Tpts.

Tutti: con diva

mf *mf* *mf*

Hrn.

03.1638.06

Hrn. Euph.

First system of musical notation for Horn and Euphonium. It consists of two staves. The top staff is for the Horn (Hrn.) and the bottom staff is for the Euphonium (Euph.). The music is in 2/4 time and features a series of chords and single notes.

Tutti con Sra

f

Second system of musical notation. It features a section marked 'Tutti con Sra' with a forte (*f*) dynamic. The music is in 2/4 time and includes various chordal textures.

f

Alti. Tpts.

Tlbn.

Hrn.

Bar.

Third system of musical notation. It includes parts for Alto Trumpets (Alti. Tpts.), Trombone (Tlbn.), Horn (Hrn.), and Baritone (Bar.). The music is in 2/4 time and features a variety of melodic and harmonic lines.

Fourth system of musical notation. It continues the instrumental parts from the previous system, featuring various chordal and melodic textures.